

License Information

许可信息

授權手冊

Licenční informace

Informations sur la Licence

Lizenzinformation

Πληροφορίες για την άδεια χρήσης

Informasi lisensi

Informazioni di Licenza

ライセンス情報

라이선스 정보

Informacija apie Licenciją

Informacije Licencyjne

Informações sobre Licenciamento

Лицензионная Информация

Licenčne informacije

Información sobre Licencia

Lisans Bilgileri

5639-P71 - Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4



## **LICENSE INFORMATION**

The Programs listed below are licensed under the following terms and conditions in addition to those of the Toshiba International Program License Agreement (Toshiba form number Z126-6006-00).

Program Name: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4  
Program Number: 5639-P71

### **Client Device**

Client Device is a unit of measure by which the Program can be licensed. A Client Device is a single user computing device or special purpose sensor or telemetry device that requests the execution of or receives for execution a set of commands, procedures, or applications from or provides data to another computer system that is typically referred to as a server or is otherwise managed by the server. Multiple Client Devices may share access to a common server. A Client Device may have some processing capability or be programmable to allow a user to do work. Examples include, but are not limited to actuators, appliances, automated teller machines, automatic meter readers, cash registers, disk drives, desktop computers, kiosks, notebook computers, personal digital assistant, point-of-sale terminals, sensors, smart meters, tape drives, and technical workstations. Licensee must obtain entitlements for every Client Device which runs, provides data to, uses services provided by, or otherwise accesses the Program and for every other computer or server on which the Program is installed.

### **Terminal**

Terminal is a unit of measure by which the Program can be licensed. A Terminal is a computing device that requests the execution of a set of commands, procedures, or applications from another computer system that is typically referred to as a server or controller. Multiple Terminals may share access to a common server or controller. A Terminal generally has some processing capability or is programmable to allow a user to do work. Licensee must obtain an entitlement for each Terminal given access to the Program in any manner on each and every server or controller where the Program is installed (for example, point-of-sale register, kiosk).

### **General Charge Terms**

Toshiba Store Integrator is licensed on a per-device basis where "device" is defined as "a Toshiba POS terminal running Toshiba Store Integrator or any client using a virtual session provided by Toshiba Store Integrator running on a POS controller."

If you have licensed the Toshiba Store Integrator Graphical User Interface-only feature or the Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store

Integrator Graphical User Interface feature, you are authorized to use the Toshiba Store Integrator Application Extension Facility component only to support these Graphical User Interface features.

## 许可信息

除 Toshiba 国际程序许可协议（Toshiba 书号 Z126-6006-00）中的条款和条件外，下列各程序按照下述条款和条件被特许使用。

程序名称：Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

程序号：5639-P71

## 客户机设备

“客户机设备”是获取本程序许可所使用的计量单位。“客户机设备”指单个用户计算设备或特殊用途的传感器或遥测设备，该设备请求执行来自另一个通过称作服务器或由服务器管理的计算机系统的一系列命令、过程或应用程序，或接收执行的结果，或者向另一个通常称作服务器或由服务器管理的计算机系统提供数据。多个客户机设备可以共享对一台公共服务器的访问。客户机设备可拥有一定的处理能力或者可以编程以允许用户进行工作。示例包括但不限于：传动结构、家电、自动柜员机、自动抄表装置、现金收银机、磁盘驱动器、桌面计算机、多媒体终端、笔记本计算机、个人数字助理、销售点终端、传感器、智能仪表、磁带机和技术工作站。被许可方必须为运行本程序、向本程序提供数据、使用本程序所提供数据或访问本程序的每台客户机设备获得权利，并且必须为安装有本程序的其他每台计算机或服务器获得权利。

## 终端

“终端”是获取本程序许可所使用的计量单位。“终端”指一个计算机设备，该设备请求从另一个通常称作服务器或控制器的计算机系统执行一系列命令、过程或应用程序。多个终端可以共享对一台公共服务器或控制器的访问。终端一般拥有一定的处理能力，或者可以编程以允许用户进行工作。对于通过任何方式访问安装本程序的每台服务器或控制器（如销售点注册机、多媒体终端）上的本程序的每个终端，被许可方都需要获取一份权利。

## 一般收费条款

Toshiba Store Integrator 是在每个设备的基础上许可使用的，其中“设备”定义为“运行 Toshiba Store Integrator 的 Toshiba POS 终端或使用 Toshiba Store Integrator 所提供的虚拟会话且运行于 POS 控制器上的任何客户机”。

如果您已许可 Toshiba Store Integrator 图形用户界面唯一功能部件或 Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store Integrator 图形用户界面功能部件，您被授权使用 Toshiba Store Integrator Application Extension Facility 组件，仅用于支持这些图形用户界面功能部件。

## 授權手冊

除Toshiba 國際程式授權合約（Toshiba 書號 Z126-6006-00）外，以下條款亦適用於下列程式。

程式名稱：Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

程式編號：5639-P71

## 用戶端裝置

「用戶端裝置」係指本程式之授權計量單位。「用戶端裝置」係指一種單一使用者運算裝置或具特殊用途之感應器或遙測裝置，該裝置要求執行來自另一電腦系統（通常稱為伺服器或由伺服器管理）之一組指令、程序或應用程式，或接受該組指令、程序或應用程式之執行結果，或提供資訊予該系統。多個用戶端裝置可使用同一部共用伺服器。用戶端裝置可能具備某一處理能力，亦可能為可程式化，容許使用者執行工作。範例包括但不限於掣動器、軟體驅動裝置、自動櫃員機、自動計量器、收銀機、磁碟機、桌上型電腦、Kiosk 自助機台、筆記型電腦、個人數位助理、銷售點終端機、感應器、智慧型計量器、磁帶機及技術工作站。被授權人應就執行本程式所提供服務、為該等服務提供資料、使用該等服務或存取本程式之每一用戶端裝置取得授權，並應就其他每一部安裝本程式之電腦或伺服器取得授權。

## 終端機

「終端機」係指本程式之授權計量單位。「終端機」係指一種運算裝置，該裝置要求執行來自另一電腦系統（通常稱為伺服器或控制器）之一組指令、程序或應用程式。多個終端機可分享對於一共用伺服器或控制器之存取。一般而言，終端機可能具備某一處理能力，亦可能為可程式化，容許使用者執行工作。被授權人需就得於安裝本程式之每一伺服器或控制器（例如：銷售點或販賣亭）上，以任何方式存取本程式之每一終端機取得授權。

## 一般收費條款

Toshiba Store Integrator 係以單一裝置為授權基準，其所謂「裝置」定義為「一執行 Toshiba Store Integrator 之 Toshiba POS 終端機或任何使用於 POS 控制器上執行 Toshiba Store Integrator 所提供虛擬對話之用戶端」。

若 貴客戶已取得 Toshiba Store Integrator 圖形式使用者介面專用特別功能或 Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store Integrator 圖形式使用者介面特別功能之授權，貴客戶僅限於使用該 Toshiba Store Integrator Application Extension Facility 元件於支援該等圖形式使用者介面特別功能。

## LICENČNÍ INFORMACE

Níže uvedené Programy jsou licencovány na základě uvedených podmínek, které platí navíc k podmínkám Toshiba Mezinárodní licenční smlouva pro programy (Toshiba F/N Z126-6006-00).

Název Programu: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

Číslo Programu: 5639-P71

### Klientské zařízení

Klientské zařízení je měrnou jednotkou, na jejímž základě může být Program licencován. Klientské zařízení je jediné uživatelské výpočetní zařízení nebo senzor pro speciální účely, nebo telemetrické zařízení, které vyžaduje provádění nebo přijímání množiny příkazů, procedur nebo aplikací z jiného výpočetního systému, nebo tomuto data poskytuje, nazývaného obvykle jako "server" nebo které mu poskytuje příkazy, procedury či aplikace, anebo zařízení které je jiným způsobem serverem spravováno. Přístup ke společnému serveru může sdílet více Klientských zařízení. Klientské zařízení může mít určitou schopnost zpracování nebo je lze naprogramovat, aby na něm uživatel mohl pracovat. Jako příklady, nikoli však pouze tento, lze uvést ovladače, přístroje, zařízení ATM (Automated Teller Machine), automatický akcelerometr, registrační pokladny, diskové jednotky, stolní počítače, kiosky, notebooky, zařízení PDA (personal digital assistant), terminály POS (point-of-sale), senzory, měřiče, páskové jednotky a technické pracovní stanice. Držitel licence je povinen opatřit si oprávnění pro každé Klientské zařízení, které spouští Program, poskytuje Programu data, používá služby poskytované Programem nebo jiným způsobem přistupuje k Programu, a pro každý jiný počítač nebo server, na němž je Program nainstalován.

### Terminál

Terminál je měrnou jednotkou, na jejímž základě může být Program licencován. Terminál je výpočetní zařízení, které vyžaduje provádění množiny příkazů, procedur nebo aplikací z jiného výpočetního systému, který je obvykle nazýván jako server nebo řadič. Přístup ke společnému serveru nebo řadiči může sdílet více terminálů. Obvykle má Terminál některou schopnost zpracování nebo jej lze naprogramovat tak, aby na něm uživatel mohl pracovat. Držitel licence je povinen získat oprávnění pro každý Terminál, kterému bylo uděleno oprávnění přistupovat k Programu jakýmkoli způsobem na každém jednotlivém serveru nebo řadiči, kde je nainstalován Program (například registr POS (point-of-sale), kiosky).

### Všeobecné podmínky pro účtování poplatků

Na produkt Toshiba Store Integrator je poskytována licence na bázi "pro zařízení", přičemž "zařízení" je definováno jako "terminál Toshiba POS spouštějící produkt Toshiba Store Integrator nebo jakéhokoli klienta používajícího virtuální relaci zajišovanou Toshiba Store Integrator spouštěným na řadiči POS".

Pokud jste získali licenci ke komponentě Toshiba Store Integrator Graphical User Interface-only nebo komponentě Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store

Integrator Graphical User Interface, jste oprávněni k užívání komponent Toshiba Store Integrator Application Extension Facility výhradně na podporu těchto funkcí Graphical User Interface.



## **INFORMATIONS SUR LA LICENCE**

Les dispositions suivantes s'ajoutent à celles contenues dans le document Toshiba Conditions Internationales d'Utilisation de Logiciel (référence Toshiba : Z126-6006-00), pour l'utilisation des Logiciels indiqués ci-dessous.

Nom du Logiciel : Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

Référence du Logiciel : 5639-P71

### **Unité Client**

Le terme "Unité Client" désigne une unité de mesure par laquelle le Logiciel peut être concédé sous licence. Une Unité Client est un système informatique monoutilisateur ou un capteur à but spécifique, ou une unité de télémétrie, qui demande l'exécution de, ou reçoit à des fins d'exécution, un ensemble de commandes, de procédures ou d'applications à partir d'un autre système informatique, qui est généralement appelé un serveur ou qui est géré par ledit serveur, ou qui lui envoie des données. Plusieurs Unités Client peuvent partager l'accès à un serveur commun. Une Unité Client peut disposer de capacités de traitement ou être programmée afin de permettre à un utilisateur de travailler. Parmi les exemples figurent notamment, de façon non limitative, les actionneurs, les dispositifs, les guichets automatiques, les lecteurs de mesure automatique, les caisses enregistreuses, les unités de disque, les ordinateurs de bureau, les bornes d'information, les ordinateurs portables, les assistants électroniques de poche, les terminaux points de vente, les capteurs, les lecteurs intelligents, les unités de bande et les postes de travail techniques. Le Détenteur de la Licence doit obtenir des Autorisations d'Utilisation pour chaque Unité Client qui exécute le Logiciel, transmet des données au Logiciel, utilise des services fournis par le Logiciel ou accède d'une quelconque façon au Logiciel, ainsi que pour tout autre système ou serveur sur lequel le Logiciel est installé.

### **Terminal**

Le terme "Terminal" désigne une unité de mesure par laquelle le Logiciel peut être concédé sous licence. Le terme "Terminal" désigne un système informatique qui demande l'exécution d'un ensemble de commandes, de procédures ou d'applications à partir d'un autre système informatique qui est généralement appelé un serveur ou un contrôleur. Plusieurs Terminaux peuvent partager l'accès à un serveur ou un contrôleur commun. Un Terminal dispose généralement de capacités de traitement ou peut être programmé afin de permettre à un utilisateur de travailler. Le Détenteur de la Licence doit acquérir une Autorisation d'Utilisation du Logiciel pour chaque Terminal pouvant accéder au Logiciel, de quelque manière que ce soit, sur la totalité des serveurs ou des contrôleurs sur lequel le Logiciel est installé (par exemple, une caisse enregistreuse de point de vente ou un kiosque).

## **Dispositions Générales relatives aux Redevances**

Toshiba Store Integrator est concédé sous licence par Unité, où le terme "Unité" est défini comme "un terminal point de vente Toshiba sur lequel s'exécute Toshiba Store Integrator, ou tout client utilisant une session virtuelle fournie par un exemplaire du Logiciel Toshiba Store Integrator s'exécutant sur un contrôleur de terminal point de vente".

Si Vous avez acquis une licence d'utilisation du dispositif Toshiba Store Integrator Graphical User Interface-only ou du dispositif Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store Integrator Graphical User Interface, Vous êtes autorisé à utiliser le composant Toshiba Store Integrator Application Extension Facility uniquement pour prendre en charge ces dispositifs de Graphical User Interface.

## LIZENZINFORMATION

Für die Lizenzierung der nachfolgend aufgelisteten Programme gelten zusätzlich zu den 'Toshiba Internationale Nutzungsbedingungen für Programmpakete' (Toshiba Formnummer Z126-6006-00) die folgenden Bedingungen.

Programmname: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

Programmnummer: 5639-P71

## Clienteinheit

"Clienteinheit" ist eine Maßeinheit für die Lizenzierung des Programms. Eine Clienteinheit ist die Datenverarbeitungseinheit eines einzelnen Benutzers, ein Spezialelement oder eine Telemetrieinheit, die die Ausführung einer Reihe von Befehlen, Prozeduren oder Anwendungen durch ein anderes Computersystem, das üblicherweise als Server bezeichnet wird, anfordert oder eine Reihe von Befehlen, Prozeduren oder Anwendungen zur Ausführung vom Server empfängt, Daten für den Server bereitstellt oder auf andere Weise vom Server verwaltet wird. Mehrere Clienteinheiten können gemeinsam auf eine Serverplattform zugreifen. Eine Clienteinheit verfügt über gewisse Verarbeitungsfunktionen oder kann programmierbar sein, sodass ein Benutzer Arbeiten ausführen kann. Beispiele sind, ohne Beschränkung hierauf, Zugriffsarme, Geräte, Geldausgabeautomaten, automatische Ablesegeräte, elektronische Kassensysteme, Plattenlaufwerke, Desktop-Computer, Selbstbedienungsterminals (sog. Kioske), Notebook-Computer, Personal Digital Assistants, Point-of-Sale-Terminals, Sensoren, intelligente Zähler, Bandlaufwerke und technische Workstations. Der Lizenznehmer muss für jede Clienteinheit, auf der das Programm ausgeführt wird, die Daten für das Programm bereitstellt, die vom Programm bereitgestellten Services verwendet oder die auf andere Weise auf das Programm zugreift, und für jeden weiteren Computer oder Server, auf dem das Programm installiert wird, Berechtigungen erwerben.

## Terminal

"Terminal" ist eine Maßeinheit für die Lizenzierung des Programms. Ein Terminal ist eine Computereinheit, die die Ausführung von Befehlen, Prozeduren oder Anwendungen von einem anderen Computersystem, das üblicherweise als Server oder Controller bezeichnet wird, anfordert. Mehrere Terminals können gemeinsam auf eine Serverplattform oder einen Controller zugreifen. Ein Terminal verfügt in der Regel über gewisse Verarbeitungsfunktionen oder ist so programmierbar, dass ein Benutzer Arbeiten ausführen kann. Der Lizenznehmer muss für jeden Terminal, dem in irgendeiner Weise Zugriff auf das Programm erteilt wird, das auf einem Server oder Controller installiert ist, einen Berechtigungsnachweis erwerben (zum Beispiel eine Point-of-Sale-Kasse oder einen Kiosk).

## **Allgemeine Bedingungen für Gebühren**

Toshiba Store Integrator wird auf Einheitenbasis lizenziert, wobei eine "Einheit" definiert ist als "ein Toshiba POS-Terminal, auf dem Toshiba Store Integrator oder ein beliebiger Client ausgeführt wird, der eine virtuelle Sitzung verwendet, die von dem auf einem POS-Controller ausgeführten Toshiba Store Integrator bereitgestellt wird".

Wenn Sie das Feature Toshiba Store Integrator Graphical User Interface-only oder das Feature Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store Integrator Graphical User Interface lizenziert haben, dürfen Sie die Komponente Toshiba Store Integrator Application Extension Facility nur zur Unterstützung dieser Graphical User Interface-Features nutzen.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

Για τα Προγράμματα που περιλαμβάνονται στην παρακάτω λίστα χορηγείται άδεια χρήσης βάσει των ακόλουθων όρων και προϋποθέσεων, επιπλέον των όρων και προϋποθέσεων του εγγράφου «Toshiba Διεθνής Σύμβαση Άδειας Χρήσης Προγράμματος» (αριθμός εντύπου Toshiba Z126-6006-00).

Όνομα Προγράμματος: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

Αριθμός Προγράμματος: 5639-P71

### Συσκευή Πελάτη

Συσκευή Πελάτη (Client Device) είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να χορηγείται άδεια χρήσης του Προγράμματος. Συσκευή Πελάτη είναι μια μεμονωμένη υπολογιστική συσκευή, ένας εξειδικευμένος αισθητήρας ή μια συσκευή τηλεμετρικής που ζητά την εκτέλεση ή λαμβάνει για εκτέλεση ένα σύνολο εντολών, διαδικασιών ή εφαρμογών από ή παρέχει δεδομένα σε ένα άλλο υπολογιστικό σύστημα το οποίο συνήθως αποκαλείται εξυπηρετητής (server) ή κατά άλλον τρόπο ελέγχεται από εξυπηρετητή. Περισσότερες από μία Συσκευές Πελάτη μπορεί να έχουν κοινή πρόσβαση σε έναν κοινό εξυπηρετητή. Μια Συσκευή Πελάτη μπορεί να διαθέτει κάποια δυνατότητα επεξεργασίας ή προγραμματισμού ώστε να επιτρέπει την εκτέλεση εργασιών από ένα χρήστη. Παραδείγματα είναι, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά: μηχανισμοί κίνησης (actuators), εργαλεία (appliances), μηχανήματα αυτόματης συναλλαγής (ATM), μηχανές αυτόματης ανάγνωσης μετρητών, ταμειακές μηχανές, μονάδες δίσκου, ηλεκτρονικοί υπολογιστές, υπολογιστές τύπου "kiosk", φορητοί υπολογιστές, προσωπικοί ψηφιακοί βοηθοί (PDA), τερματικοί σταθμοί για σημεία πώλησης, αισθητήρες, έξυπνοι μετρητές, μονάδες ταινίας και τεχνικοί σταθμοί εργασίας. Ο Δικαιούχος Άδειας Χρήσης πρέπει να αποκτήσει δικαιώματα χρήσης για κάθε Συσκευή Πελάτη στην οποία εκτελείται το Πρόγραμμα, η οποία παρέχει δεδομένα στο Πρόγραμμα ή χρησιμοποιεί υπηρεσίες που παρέχονται από το Πρόγραμμα, ή η οποία αποκτά πρόσβαση στο Πρόγραμμα, καθώς και για κάθε άλλο υπολογιστή ή εξυπηρετητή στον οποίο εγκαθίσταται το Πρόγραμμα.

### Τερματικό

Τερματικό (Terminal) είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να χορηγηθεί άδεια χρήσης του Προγράμματος. Ένα Τερματικό είναι μια υπολογιστική συσκευή που ζητά την εκτέλεση ενός συνόλου εντολών, διαδικασιών, ή εφαρμογών από ένα άλλο υπολογιστικό σύστημα το οποίο συνήθως αποκαλείται εξυπηρετητής (server) ή ελεγκτής (controller). Περισσότερα από ένα Τερματικά μπορεί να έχουν κοινή πρόσβαση σε έναν κοινό εξυπηρετητή ή ελεγκτή. Ένα Τερματικό διαθέτει συνήθως κάποια δυνατότητα επεξεργασίας ή μπορεί να προγραμματιστεί ώστε να επιτρέπει την εκτέλεση εργασιών από ένα χρήστη. Ο Δικαιούχος Άδειας Χρήσης πρέπει να αποκτήσει μια απόδειξη δικαιώματος για κάθε Τερματικό στο οποίο χορηγείται πρόσβαση στο Πρόγραμμα με οποιονδήποτε τρόπο σε κάθε εξυπηρετητή ή ελεγκτή όπου έχει εγκατασταθεί το Πρόγραμμα (για παράδειγμα: ταμειακή μηχανή, kiosk).

## Γενικοί Όροι Χρέωσης

Για το Toshiba Store Integrator χορηγούνται άδειες χρήσης ανά συσκευή, όπου με τον όρο "συσκευή" (device) νοείται "ένα τερματικό Toshiba POS στο οποίο εκτελείται το Toshiba Store Integrator ή οποιοδήποτε λογισμικό πελάτη που χρησιμοποιεί μια εικονική συνεδρία (virtual session) που παρέχεται από το Toshiba Store Integrator, το οποίο εκτελείται σε έναν ελεγκτή POS (POS controller)."

Εάν έχετε αποκτήσετε άδεια χρήσης της λειτουργίας Toshiba Store Integrator Graphical User Interface-only ή της λειτουργίας Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store Integrator Graphical User Interface, είστε εξουσιοδοτημένοι να χρησιμοποιείτε το λειτουργικό τμήμα Toshiba Store Integrator Application Extension Facility μόνο για την υποστήριξη των εν λόγω λειτουργιών Graphical User Interface.

## **INFORMASI LISENSI**

Program-program yang tercantum di bawah ini diberi lisensi berdasarkan syarat dan ketentuan berikut ini selain syarat dan ketentuan dari Toshiba Perjanjian Lisensi Program Internasional (nomor formulir Toshiba Z126-6006-00).

Nama Program: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

Nomor Program: 5639-P71

### **Client Device**

Client Device adalah unit ukuran yang olehnya Program dapat diberi lisensi. Client Device adalah sebuah alat komputer pengguna tunggal atau alat sensor atau telemetrik untuk tujuan khusus yang meminta pelaksanaan atas atau menerima pelaksanaan sekumpulan perintah, prosedur atau aplikasi dari atau memberikan data kepada sistem komputer lainnya yang pada umumnya disebut server atau dengan cara lain, dikelola oleh server. Beberapa Client Device dapat menggunakan akses ke server biasa secara bersama-sama. Client Device dapat memiliki beberapa kemampuan pemrosesan atau dapat diprogram untuk memperbolehkan seorang pengguna untuk melakukan pekerjaan. Contoh-contoh termasuk, tetapi tidak terbatas pada aktuator, alat, Anjungan Tunai Mandiri (ATM), pembaca meteran otomatis, mesin penghitung uang, penggerak cakram (disk drive), komputer desktop, kotak telepon umum, laptop, asisten digital pribadi (PDA), terminal titik penjualan, sensor, meteran pintar, tape drive, dan stasiun kerja teknis. Pemegang Lisensi harus mendapatkan kepemilikan untuk setiap Client Device yang berjalan, memberikan data kepada, menggunakan layanan yang disediakan oleh, atau dengan cara lain, mengakses Program dan untuk setiap komputer atau server lainnya di mana Program dipasang.

### **Terminal**

Terminal adalah unit ukuran yang olehnya Program dapat diberi lisensi. Terminal adalah alat komputerisasi yang meminta pelaksanaan atas atau menerima pelaksanaan sekumpulan perintah, prosedur atau aplikasi dari sistem komputer lainnya yang pada umumnya disebut server atau pengendali. Beberapa Terminal dapat mengakses server atau pengendali yang biasa secara bersama-sama. Pada umumnya, Terminal memiliki beberapa kemampuan pemrosesan atau dapat diprogram untuk memperbolehkan pengguna untuk melakukan pekerjaan. Pemegang Lisensi harus mendapatkan kepemilikan untuk masing-masing Terminal yang mendapat akses ke Program dengan cara apa pun pada masing-masing dan setiap server atau pengendali tempat Program dipasang (sebagai contoh: daftar titik penjualan dan kotak telepon umum).

## **Syarat-syarat Umum Pengenaan Biaya**

Toshiba Store Integrator dilisensikan berdasarkan masing-masing alat di mana "alat" didefinisikan sebagai "terminal POS Toshiba yang menjalankan Toshiba Store Integrator atau setiap client yang menggunakan sesi virtual yang diberikan oleh Toshiba Store Integrator yang menjalankan pengendali POS."

Apabila Anda hanya memiliki fitur Toshiba Store Integrator Graphical User Interface atau fitur Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store Integrator Graphical User Interface yang dilisensikan, Anda berhak untuk menggunakan komponen Toshiba Store Integrator Application Extension Facility hanya untuk mendukung fitur Graphical User Interface ini.



## **INFORMAZIONI RELATIVE ALLA LICENZA**

I Programmi descritti di seguito sono forniti in licenza in base alle seguenti clausole e condizioni che integrano quelle di Toshiba Accordo Internazionale di Licenza di Programmi (Form number Toshiba Z126-6606-00).

Nome Programma: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

Numero Programma: 5639-P71

## **Dispositivo Client**

Dispositivo Client è un'unità di misura attraverso la quale il Programma può essere autorizzato. Un Dispositivo Client è un dispositivo di computing o sensore con scopo speciale o dispositivo di telemetria per singolo utente che richiede o riceve l'esecuzione di una serie di comandi, procedure o applicazioni da o fornisce dati ad un altro sistema di computer di solito definito come server o è in altro modo gestito dal server. Più Dispositivi Client possono condividere l'accesso ad un server comune. Un Dispositivo Client può avere alcune capacità di elaborazione o essere programmabile per consentire ad un utente di lavorare. Esempi includono, a titolo esemplificativo: attuatori, apparecchi, ATM (automated teller machine), lettori automatici di contatori (AMR), registri di cassa, unità disco, desktop, chioschi, computers portatili, personal digital assistant, terminali di punto vendita, sensori, telecamere intelligenti, unità nastro e workstation tecniche. Il licenziatario deve ottenere titolarità per ogni Dispositivo Client che esegue, fornisce dati a, utilizza servizi forniti da, o in altro modo accede al Programma e per ogni altro computer o server su cui il Programma è installato.

## **Terminale**

Un Terminale è l'unità di misura per cui il Programma può essere concesso in licenza. Un Terminale è un dispositivo di computing che richiede l'esecuzione di una serie di comandi, procedure o applicazioni da un altro sistema di computer di solito definito come server o controller. Più Terminali possono condividere l'accesso ad un server comune o a un controller. Normalmente, un Terminale presenta alcune capacità di elaborazione o è programmabile per consentire ad un utente di lavorare. Il licenziatario deve ottenere una titolarità per ogni Terminale cui è dato accesso al Programma in qualsiasi modo su ciascun server o controller su cui il Programma è installato (ad esempio, registro punto vendita, chiosco).

## **Disposizioni generali relative ai canoni**

Toshiba Store Integrator è concesso in licenza su base per-dispositivo laddove per "dispositivo" si intende "un terminale POS Toshiba che utilizza Toshiba Store Integrator o un qualsiasi client che utilizza una sessione virtuale fornita da Toshiba Store Integrator funzionante su un controller POS."

Se è stata ottenuta solo la funzione per Interfaccia Grafica dell'Utente di Toshiba Store Integrator o la funzione di Interfaccia Grafica dell'Utente Store Integrator di Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE), il licenziatario può utilizzare la componente Toshiba Store Integrator Application Extension Facility solo per supportare queste funzioni di Interfaccia Grafica dell'Utente.

## ライセンス情報

以下に表示されている「プログラム」には、Toshiba プログラムのご使用条件 (Toshiba 資料番号 Z126-6006-00)および次の追加条件に基づいて使用権が許諾されます。

プログラム名: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

プログラム番号: 5639-P71

## クライアント・デバイス

クライアント・デバイスは、「プログラム」が使用許諾される際の単位です。クライアント・デバイスは、次に定義するコンピューター・デバイスまたは特殊目的のセンサーもしくは遠隔測定装置をいいます。ここでいうコンピューター・デバイスは、別のコンピューター・システム（一般にサーバーと呼ばれるかまたはサーバーに管理されます。）が提供する一連のコマンド、プロシージャー、もしくはアプリケーションの実行を要求する、もしくはこれらを実行用に使用する、または別のコンピューター・システムへデータを提供する単一ユーザー用のコンピューター・デバイスです。複数のクライアント・デバイスで 1 つの共通サーバーへのアクセスを共用することができます。クライアント・デバイスは、処理能力を備えていたり、またはユーザーが作業を行えるようにプログラミングが可能な場合があります。例えば、アクチュエーター、電化製品、ATM、自動検針装置、レジスター、ディスク・ドライブ、デスクトップ・コンピューター、キオスク、ノート・パソコン、携帯端末、POS ターミナル、センサー、スマート・メーター、テープ・ドライブおよびテクニカル・ワークステーションを含みますがこれらに限定されません。ライセンサーは、「プログラム」を稼働、「プログラム」にデータを提供、「プログラム」が提供するサービスを使用、またはその他「プログラム」にアクセスするすべてのクライアント・デバイス、および「プログラム」を導入するすべてのコンピューターまたはサーバーについて使用権を取得するものとします。

## 端末

端末は、「プログラム」が使用許諾される際の単位です。端末は、別のコンピューター・システム（一般にサーバーまたはコントローラーと呼ばれます。）が提供する一連のコマンド、プロシージャー、またはアプリケーションの実行を要求するコンピューター・デバイスです。複数の端末で 1 つの共通サーバーまたはコントローラーへのアクセスを共用することができます。端末は、通常、処理能力を備えていたり、またはユーザーが作業を行えるようにプログラミングが可能です。ライセンサーは、その方法を問わず、「プログラム」が導入されている各サーバーまたはコントローラー（例えば、POS レジスターまたはキオスク）上の「プログラム」へのアクセス権限を付与された端末ごとに、使用権を取得するものとします。

## 料金の一般規定

Toshiba Store Integrator は、デバイス単位で使用許諾されます。「デバイス」は「Toshiba Store Integrator を稼働する Toshiba POS 端末または POS コントローラー上で稼働する Toshiba Store Integrator が提供するバーチャル・セッションを使用するクライアント」として定義されます。

お客様が、Toshiba Store Integrator Graphical User Interface-only フィーチャーまたは Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store Integrator Graphical User Interface フィーチャーの使用許諾を得た場合、これらの Graphical User Interface フィーチャーをサポートする目的に限り、Toshiba Store Integrator Application Extension Facility コンポーネントをご使用いただけます。

## 라이선스 정보

아래에 나열된 프로그램은 Toshiba 국제 프로그램 라이선스 계약 (Toshiba 문서 번호 Z126-6006-00) 외에 다음 조건에 의거하여 라이선스가 부여됩니다.

프로그램 이름: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

프로그램 번호: 5639-P71

## 클라이언트 디바이스

클라이언트 디바이스(Client Device)는 본 프로그램의 라이선스가 부여되는 측정 단위입니다. 클라이언트 디바이스란 일반적으로 서버라고 부르거나 서버에 의해 관리되는 다른 컴퓨터 시스템에서 명령, 프로시저 또는 응용프로그램 세트에 대한 실행을 요청하거나 수신하는 단일 사용자 컴퓨팅 디바이스 또는 특수 용도의 센서나 원격 측정 디바이스를 의미합니다. 다중 클라이언트 디바이스는 공통 서버에 대한 액세스를 공유할 수 있습니다. 클라이언트 디바이스는 일부 처리 기능을 갖추고 있거나 사용자가 작업을 수행할 수 있도록 프로그램화될 수 있습니다. 클라이언트 디바이스에는 작동 장치, 전기 제품, ATM(automated teller machine), 자동 검침 시스템, 현금 등록기, 디스크 드라이브, 데스크탑 컴퓨터, 키오스크, 노트북 컴퓨터, PDA(personal digital assistant), POS(point-of-sale) 터미널, 센서, 스마트 미터, 테이프 드라이브 및 기술적 워크스테이션 등이 있습니다. 라이선스 사용자는 본 프로그램을 실행하거나 본 프로그램에 데이터를 제공하거나 본 프로그램에서 제공한 서비스를 사용하거나 본 프로그램에 액세스하는 각 클라이언트 디바이스 및 본 프로그램이 설치된 기타 다른 각 컴퓨터나 서버에 대해 권한을 취득해야 합니다.

## 터미널

터미널(Terminal)은 본 프로그램의 라이선스가 부여되는 측정 단위입니다. 터미널이란 일반적으로 서버 또는 제어기라고 부르는 다른 컴퓨터 시스템에서 명령, 프로시저 또는 응용프로그램 세트에 대한 실행을 요청하는 컴퓨팅 디바이스를 의미합니다. 다중 터미널은 공통 서버 또는 제어기의 액세스를 공유할 수 있습니다. 일반적으로 터미널은 일부 처리 기능을 갖추고 있거나 사용자가 작업을 수행할 수 있도록 프로그램화될 수 있습니다. 라이선스 사용자는 본 프로그램이 설치된 모든 각 서버 또는 제어기(예를 들면, POS(point-of-sale) 레지스터, 키오스크)에서 임의의 방법으로 본 프로그램의 액세스 권한이 제공된 각 터미널에 대해 권한을 취득해야 합니다.

## 일반 요금 조항

Toshiba Store Integrator는 디바이스별로 라이선스가 부여됩니다. 여기서, "디바이스"란 Toshiba Store Integrator를 실행 중인 Toshiba POS 터미널 또는 POS 컨트롤러에서 실행 중인 Toshiba Store Integrator에서 제공한 가상 세션을 사용하는 클라이언트를 의미합니다.

Toshiba Store Integrator Graphical User Interface 전용 피쳐 또는 Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store Integrator Graphical User Interface 피쳐에 대한 라이선스를 취득한 경우, 귀하는 이러한 그래픽 사용자 인터페이스(GUI) 피쳐를 지원할 목적으로만 Toshiba Store Integrator Application Extension Facility 구성요소를 사용할 수 있습니다.

## LICENCIJOS INFORMACIJA

Toliau nurodytos Programos licencijuojamas pagal šias ir Toshiba Tarptautinė programos licencinė sutartis sąlygas (Toshiba formos numeris Z126-6006-00).

Programos pavadinimas: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

Programos numeris: 5639-P71

## Kliento įrenginys

Kliento įrenginys – tai matavimo vienetas, pagal kurį licencijuojama Programa. Kliento įrenginys yra vieno vartotojo kompiuterinis įrenginys, specialiosios paskirties jutiklis arba telemetrijos įrenginys, kuris teikia arba gauna užklausas vykdyti komandų, procedūrų arba taikomųjų programų rinkinį iš kitos, paprastai serverio arba serverio valdomos, kompiuterinės sistemos arba teikia jai duomenis. Keli klientų įrenginiai gali bendrai naudoti prieigą prie bendro serverio. Kliento įrenginyje gali būti kai kurios apdorojimo funkcinės galimybės arba būti programuojamas leisti vartotojui dirbti. Pavyzdžiai yra (neapsiribojant) davikliai, prietaisai, bankomatai, automatiniai matuokliai, kasos aparatai, disko įrenginiai, staliniai kompiuteriai, informaciniai terminalai, nešiojamieji kompiuteriai, asmeniniai skaitmeniniai asistentai, pardavimo vietos terminalai, jutikliai, išmanieji matuokliai, juostų įrenginiai ir techninės darbinės stotys. Licenciatas privalo įsigyti teises į kiekvieną Kliento įrenginį, kuris veikia, teikia duomenis, naudoja teikiamas paslaugas ar kitaip naudoja prieigą prie Programos, ir teises į kiekvieną kitą kompiuterį arba serverį, kuriame įdiegta Programa.

## Terminalas

Terminalas yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis gali būti licencijuojama ši Programa. Terminalas yra kompiuterinis įrenginys, kuris teikia užklausas vykdyti komandų, procedūrų arba taikomųjų programų rinkinį naudojant kitą, paprastai serverio arba valdiklio, kompiuterinę sistemą. Keli Terminalai gali bendrai naudoti prieigą prie bendro serverio arba valdiklio. Dažniausiai Terminalas gali atlikti kai kurias apdorojimo operacijas arba yra programuojamas leisti vartotojui dirbti. Licenciatas privalo įsigyti visų Terminalams suteiktų prieigų prie Programos bet kokių būdu ir visuose serveriuose ar valdikliuose, kuriuose įdiegta Programa, (pavyzdžiui, pardavimo vietos terminalų, informacinių terminalų) teises.

## Bendrosios mokesčių sąlygos

„Toshiba Store Integrator“ licencijuojamas įrenginiui. Čia įrenginys apibrėžiamas kaip „Toshiba POS terminalas, vykdamas „Toshiba Store Integrator“, arba bet kuris klientas, naudojantis virtualų seansą, kurį užtikrina POS valdiklyje vykdomas „Toshiba Store Integrator“.

Jei licencijavote tik „Toshiba Store Integrator“ grafines vartotojo sąsajos funkciją arba „Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store Integrator“ grafines vartotojo sąsajos funkciją, „Toshiba Store Integrator Application Extension Facility“ komponentą turite teisę naudoti tik šiai grafinei vartotojo sąsajos funkcijai palaikyti.

## **INFORMACJE LICENCYJNE**

Wymienione poniżej Programy są licencjonowane na poniższych warunkach, które uzupełniają warunki dokumentu Toshiba Międzynarodowa Umowa Licencyjna na Program (numer formularza Toshiba Z126-6006-00).

Nazwa Programu: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

Numer Programu: 5639-P71

## **Urządzenie Klientkie**

Urządzenie Klientkie to jednostka miary, według której może być licencjonowany Program. Urządzenie Klientkie to urządzenie komputerowe pojedynczego użytkownika lub czujnik specjalnego przeznaczenia, lub urządzenie telemetryczne, żądające wykonania zestawu komend, procedur lub aplikacji lub otrzymujące do wykonania taki zestaw z innego systemu komputerowego, zazwyczaj określanego mianem serwera lub w inny sposób zarządzane przez serwer albo dostarczające dane do takiego systemu. Wiele Urządzeń Klientkich może współużytkować dostęp do wspólnego serwera. Urządzenie Klientkie może posiadać możliwość przetwarzania lub też można je zaprogramować w sposób umożliwiający pracę użytkownika końcowego. Przykładami takich urządzeń są w szczególności słowniki, urządzenia jednofunkcyjne, bankomaty, automatyczne czytniki mierników, kasy, napędy dysków, komputery desktop, kioski, komputery notebook, palmtopy, terminale kasowe, czujniki, inteligentne mierniki, napędy taśmowe oraz techniczne stacje robocze. Licencjobiorca musi nabyć uprawnienia dla każdego Urządzenia Klientkiego, na którym uruchamiany jest Program, które dostarcza dane do Programu, korzysta z usług świadczonych przez Programu lub w inny sposób uzyskuje dostęp do Programu oraz dla każdego innego komputera lub serwera, na którym Program jest zainstalowany.

## **Terminal**

Terminal to jednostka miary, według której licencjonowany jest Program. Terminal to urządzenie komputerowe żądające wykonania zestawu komend, procedur lub aplikacji z innego systemu komputerowego, zazwyczaj określanego mianem serwera lub kontrolera. Wiele Terminali może współużytkować dostęp do wspólnego serwera lub kontrolera. Terminal ma zazwyczaj możliwość przetwarzania lub też może być zaprogramowany w sposób pozwalający na pracę użytkownika końcowego. Licencjobiorca musi nabyć uprawnienie dla każdego Terminalu zdolnego do uzyskania w dowolny sposób dostępu do Programu na każdym serwerze lub kontrolerze, na którym zainstalowany jest Program (na przykład terminal POS, kiosk).

## **Ogólne warunki opłat**

Program Toshiba Store Integrator jest licencjonowany w oparciu o liczbę urządzeń. "Urządzenie" jest zdefiniowane jako "terminal POS produkcji Toshiba, na którym uruchomiony jest program Toshiba Store Integrator lub dowolny klient korzystający z sesji wirtualnej udostępnianej przez program Toshiba Store Integrator, uruchomiony na kontrolerze POS".

Jeśli Użytkownik nabył licencję na opcję Toshiba Store Integrator wyłącznie z graficznym interfejsem użytkownika lub opcję Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store Integrator z graficznym interfejsem użytkownika, jest uprawniony do używania komponentu Toshiba Store Integrator Application Extension Facility wyłącznie do obsługi tych opcji.



## **INFORMAÇÕES DA LICENÇA**

Os Programas listados abaixo são licenciados sob os/ao abrigo dos termos e condições a seguir, além daqueles do Toshiba Contrato Internacional de Licença de Programa (form number da Toshiba n.º Z126-6006-00).

Nome do Programa: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

Número do Programa: 5639-P71

## **Dispositivo de Client**

Dispositivo de Client é uma unidade de medida pela qual o Programa pode ser licenciado. Um Dispositivo de Client é um único dispositivo de computação de usuário/utilizador ou sensor para propósito/fim especial ou dispositivo de telemetria que requeira a execução de ou que receba para execução um conjunto de comandos, procedimentos ou aplicativos/aplicações a partir de ou que forneça dados para outro sistema de computador que é tipicamente referenciado como um servidor ou é, de outra forma, gerenciado/gerido pelo servidor. Vários Dispositivos de Client podem compartilhar/partilhar o acesso a um servidor comum. Um Dispositivo de Client pode ter algum recurso de processamento ou ser programável para permitir que um usuário/utilizador execute o trabalho. Os exemplos incluem, mas a eles não se limitam, actuators, appliances, caixas eletrônico/electrónicos, leitores de medição automáticos, caixas registradoras/registadoras, unidades de disco, computadores desktop, kiosks, computadores notebook, assistente digital pessoal, terminais de pontos de venda, sensores, smart meters, tape drives e estações de trabalho técnicas. O Licenciado deve obter titularidades para cada Dispositivo de Client que executa, fornece dados para, usa serviços fornecidos por ou, de outra forma, acessa o/accede ao Programa e para todos os outros computadores ou servidores no qual o Programa está instalado.

## **Terminal**

Terminal é uma unidade de medida pela qual o Programa pode ser licenciado. Um Terminal é um dispositivo informático que requer a execução de um conjunto de comandos, procedimentos ou aplicativos/aplicações de outro sistema informático e que é referido normalmente como um servidor ou controlador. Diversos Terminais podem compartilhar/partilhar acesso a um servidor ou controlador comum. Um Terminal geralmente possui alguma capacidade de processamento ou pode ser programado para permitir que um usuário/utilizador execute o trabalho. O Licenciado deve obter uma titularidade para cada Terminal ao qual é dado acesso ao Programa, de qualquer maneira, em todo e qualquer servidor ou controlador em que o Programa está instalado (por exemplo: registro/registo de ponto de venda, quiosque).

## **Termos Gerais de Encargos**

O Toshiba Store Integrator é licenciado por dispositivo, em que "dispositivo" é definido como "um terminal POS Toshiba executando o Toshiba Store Integrator ou qualquer cliente que utilize uma sessão virtual fornecida pelo Toshiba Store Integrator executando num controlador POS."

Se o Cliente tiver licenciado o dispositivo Toshiba Store Integrator Graphical User Interface-only ou o dispositivo Toshiba SurePOS ACE (Application Client/Server Environment) Store Integrator Graphical User Interface, estará autorizado a utilizar o componente Toshiba Store Integrator Application Extension Facility apenas para o suporte destes dispositivos do Graphical User Interface.

## **ЛИЦЕНЗИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Перечисленные ниже Программы лицензируются в соответствии со следующими положениями и условиями в дополнение к положениям и условиям документа Toshiba Международное Лицензионное Соглашение в отношении Программ (номер документа Toshiba Z126-6006-00).

Название Программы: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

Номер Программы: 5639-P71

## **Клиентское Устройство**

Клиентское Устройство — это единица измерения, по которой может лицензироваться Программа. Клиентское Устройство — это однопользовательское вычислительное устройство либо специализированное сенсорное или телеметрическое устройство, которое запрашивает выполнение или получает на выполнение набор команд, процедур или приложений от другой компьютерной системы (обычно называемой сервером), предоставляет данные такой другой компьютерной системе или иным образом управляется сервером. Несколько Клиентских Устройств могут разделять доступ к общему серверу. Клиентское Устройство может иметь некоторую способность обработки данных или являться программируемым, чтобы позволить пользователю выполнять работу. Примеры включают, но не ограничиваются этим, актуаторы, программно-аппаратные комплексы, банкоматы, автоматические устройства считывания показаний счетчиков, контрольно-кассовые аппараты, дисковые накопители, настольные компьютеры, информационные киоски, ноутбуки, КПК (PDA), кассовые терминалы торговых точек, датчики, интеллектуальные счетчики, ленточные накопители и автоматизированные рабочие места. Лицензиат должен приобрести разрешение для каждого Клиентского Устройства, на котором выполняется Программа, которое предоставляет данные Программе, использует службы, предоставляемые Программой, или иным образом осуществляет доступ к Программе, а также для любого другого компьютера или сервера, на котором установлена Программа.

## **Терминал**

Терминал — это единица измерения, по которой может лицензироваться Программа. Терминал — это вычислительное устройство, запрашивающее выполнение набора команд, процедур или приложений у другой компьютерной системы, обычно называемой сервером или контроллером. Несколько Терминалов могут разделять доступ к общему серверу или контроллеру. Терминал обычно имеет некоторую способность обработки данных или является программируемым для того, чтобы позволить пользователю выполнять работу. Лицензиат должен получить разрешение для каждого Терминала, которому каким-либо способом предоставлен доступ к Программе на каждом сервере или контроллере, где установлена Программа (например, кассовые терминалы торговых точек, информационные киоски).

## **Общие Условия Оплаты**

Toshiba Store Integrator лицензируется по модели "на одно устройство", где под термином "устройство" понимается POS-терминал Toshiba, на котором выполняется Toshiba Store Integrator или любой клиент, использующий виртуальный сеанс, предоставляемый Toshiba Store Integrator, который работает на POS-контроллере.

Если вы приобрели лицензию только на элемент Графического Интерфейса Пользователя Toshiba Store Integrator или элемент Графического Интерфейса Пользователя Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store Integrator, то вам разрешается использовать компонент Toshiba Store Integrator Application Extension Facility только для поддержки этих элементов Графического Интерфейса Пользователя.

## PODATKI O LICENCIRANJU

Licence za programe, navedene spodaj, se izdajajo v skladu z naslednjimi določbami in pogoji, in veljajo poleg tistih iz Toshiba Mednarodna licenčna pogodba za program (Toshiba-ova številka obrazca Z126-6006-00).

Ime programa: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

Številka programa: 5639-P71

## Odjemalska naprava

Odjemalska naprava je merska enota, na podlagi katere je lahko licenciran program. Odjemalska naprava je posamezna uporabniška računalniška naprava ali senzorska ali telemetrična naprava s posebnim namenom, ki zahteva izvajanje ali prejme v izvajanje niz ukazov, procedur ali aplikacij iz drugega računalniškega sistema ali ki posreduje podatke v drug računalniški sistem, ki ga običajno imenujemo strežnik ali ga kako drugače upravlja strežnik. Več odjemalskih naprav lahko souporablja dostop do skupnega strežnika. Odjemalska naprava ima lahko nekaj zmožnosti za obdelavo ali jo je mogoče programirati tako, da uporabniku omogoča opravljanje dela. Primeri vključujejo, vendar niso omejeni na sprožila, aparate, bankomate, samodejne čitalnike meritev, blagajne, diskovne pogone, namizne računalnike, kioske, prenosnike, dlančnike, prodajne terminale, senzorje, pametne merilce, tračne pogone in tehnične delovne postaje. Imetnik licence mora pridobiti pooblastilo za vsako odjemalsko napravo, ki izvaja program, mu posreduje podatke, uporablja storitve, ki jih posreduje program ali kako drugače dostopa do programa, in za vsak drug računalnik ali strežnik, na katerem je nameščen program.

## Terminal

Terminal je merska enota, na podlagi katere je lahko licenciran program. Gre za računalniško napravo, ki zahteva izvedbo nabora ukazov, procedur ali aplikacij iz drugega računalniškega sistema, ki ga običajno imenujemo strežnik ali krmilnik. Več terminalov lahko souporablja skupen strežnik ali krmilnik. Terminal ima na splošno nekaj zmožnosti za obdelavo ali pa ga je mogoče programirati tako, da uporabnikom omogoča opravljanje dela. Imetnik licence mora pridobiti pooblastilo za vsak terminal, ki ima dodeljen kakršenkoli neposreden ali posreden dostop do programa na vseh strežnikih ali krmilnikih, na katerih je nameščen (na primer: blagajna, kiosk).

## Splošni pogoji obračunavanja

Toshiba Store Integrator je licenciran na podlagi posamezne naprave, pri čemer je "naprava" definirana kot "terminal Toshiba POS, na katerem se izvaja Toshiba Store Integrator ali katerikoli odjemalec z uporabo navidezne seje, ki jo nudi Toshiba Store Integrator, ki se izvaja na krmilniku POS."

Če je imetnik licence licenciral samo funkcijo grafičnega uporabniškega vmesnika Toshiba Store Integrator ali funkcijo grafičnega uporabniškega vmesnika Store Integrator odjemalsko/strežniškega okolja aplikacije (ACE) Toshiba SurePOS, pridobi pooblastilo za

uporabo komponente Toshiba Store Integrator Application Extension Facility samo za podporo tem funkcijam grafičnega uporabniškega vmesnika.

# INFORMACIÓN SOBRE LICENCIA

Los Programas que se enumeran a continuación se licencian bajo los siguientes términos y condiciones, además de los del Toshiba Acuerdo Internacional de Programas bajo Licencia (form number de Toshiba Z126-6006-00).

Nombre de Programa: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

Número de Programa: 5639-P71

## Dispositivo Cliente

Dispositivo Cliente es una unidad de medida por la que se puede licenciar el Programa. Un Dispositivo Cliente es un dispositivo informático de usuario único, o sensor de finalidad especial o dispositivo telemétrico, que solicita la ejecución de un conjunto de mandatos, procedimientos o aplicaciones de otro sistema al que generalmente se hace referencia como servidor o que está gestionado de otro modo por el servidor, o que recibe dicho conjunto para su ejecución. Varios Dispositivos Clientes pueden compartir el acceso a un servidor común. Un Dispositivo Cliente puede tener algunas funciones de proceso o se puede programar para que el usuario realice tareas. Algunos ejemplos incluyen, pero sin limitarse a, dispositivos mecánicos, accesorios, cajeros automáticos, medidores automáticos, cajas registradoras, unidades de disco, sistemas de sobremesa, quioscos, sistemas portátiles, PDA (asistentes personales digitales), terminales de punto de venta, sensores, unidades de cintas y estaciones de trabajo técnicas. El Licenciatario debe adquirir las autorizaciones para cada Dispositivo Cliente que ejecuta, proporciona datos o utiliza servicios proporcionados por el Programa o que de otro modo accede al Programa y para cada otro sistema o servidor en el cual esté instalado el Programa.

## Terminal

Terminal es una unidad de medida por la que se puede licenciar el Programa. Un Terminal es un dispositivo informático que solicita la ejecución de un conjunto de mandatos, procedimientos o aplicaciones desde otro sistema informático al que generalmente se hace referencia como servidor o controlador. Varios Terminales pueden compartir el acceso a un servidor o controlador común. Un Terminal normalmente dispone de algunas funciones de proceso o se puede programar para que el usuario realice tareas. El Licenciatario debe obtener una autorización para cada Terminal con acceso al Programa de cualquier forma en cada servidor o controlador en el que esté instalado el Programa (por ejemplo, registro de punto de venta, quiosco).

## Términos Generales de Cargos

Toshiba Store Integrator se licencia por dispositivo, entendiendo el término "dispositivo" como "un terminal Toshiba POS que ejecute Toshiba Store Integrator o cualquier cliente que utilice una sesión virtual proporcionada por Toshiba Store Integrator que se ejecute en un controlador POS".

Si el Cliente dispone de licencia únicamente del dispositivo de Interfaz Gráfica de Usuario de Toshiba Store Integrator o del dispositivo de Interfaz Gráfica de Usuario de Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store Integrator, el Cliente está autorizado para utilizar el componente Toshiba Store Integrator Application Extension Facility únicamente para dar soporte a dichos dispositivos de Interfaz Gráfica de Usuario.



## LİSANS BİLGİLERİ

Aşağıda listelenen programlar, Toshiba Uluslararası Program Lisans Sözleşmesi (Toshiba form numarası Z126-6006-00) koşullarına ek olarak aşağıdaki koşullar kapsamında lisanslanır.

Program Adı: Toshiba Store Integrator Version 3 Release 4

Program Numarası: 5639-P71

## İstemci Aygıtı

İstemci Aygıtı, bu Programın lisanslandığı ölçüm birimidir. İstemci Aygıtı, genellikle sunucu olarak atıfta bulunulan ya da herhangi bir başka şekilde sunucu tarafından yönetilen başka bir bilgisayar sisteminden bir dizi komutun, prosedürün veya uygulamanın yürütülmesini isteyen veya bir dizi komutu, prosedürü veya uygulamayı yürütmek üzere alan veya bunları başka bir bilgisayar sistemine sağlayan tek bir kullanıcı bilgi işlem aygıtı veya özel amaçlı bir algılayıcı veya telemetrik aygıttır. Birden Çok İstemci Aygıtı ortak bir sunucuya erişimi paylaşabilir. Bir İstemci Aygıtı bazı işleme yeteneklerine sahiptir veya kullanıcının çalışabilmesi için programlanabilir. İstemci aygıtları arasında örnek olarak, çalıştırıcılar (actuators), cihazlar, ATM'ler, otomatik metre okuyucular, yazarkasalar, sabit disk sürücüler, masaüstü bilgisayarlar, kiosklar, dizüstü bilgisayarlar, PDA'lar, satış noktası terminaleri, algılayıcılar, akıllı metreler, manyetik bant sürücüler ve teknik iş istasyonları sayılabilir; ancak tümü bunlarla sınırlı değildir. Lisans Alan Tarafın, bu Programı çalıştıran, bu Programa veri sağlayan, bu Program tarafından sağlanan hizmetleri kullanan veya herhangi bir başka şekilde bu Programa erişen her bir İstemci Aygıtı için ve bu Programın üzerinde kurulu olduğu diğer her bir bilgisayar veya sunucu için yetki edinmesi gerekir.

## Terminal

Terminal, bu Programın lisanslandığı ölçüm birimidir. Terminal, genellikle sunucu ya da denetleyici olarak atıfta bulunulan başka bir bilgisayar sisteminden bir dizi komutun, prosedürün veya uygulamanın yürütülmesini isteyen bir bilgi işlem aygıtıdır. Birden Çok Terminal ortak bir sunucuya ya da denetleyiciye erişimi paylaşabilir. Bir Terminal genellikle birtakım işleme yeteneklerine sahiptir veya kullanıcının çalışabilmesi için programlanabilir. Lisans Alan Taraf, bu Programın kurulu olduğu tek tek her sunucu ya da denetleyici üzerinde Programa herhangi bir şekilde erişme yetkisi verilen her Terminal için bir yetki edinmelidir (örneğin: satış noktası kasası, kiosk).

## Genel Ücret Koşulları

Toshiba Store Integrator, aygıt esasına göre lisanslanır. Burada "aygıt", "Toshiba Store Integrator ürününü kullanan bir Toshiba POS terminali veya POS denetleyicisi üzerinde çalıştırılan Toshiba Store Integrator tarafından sağlanan bir sanal oturumu kullanan herhangi bir istemci" anlamına gelir.

Toshiba Store Integrator Graphical User Interface-only özelliğine veya Toshiba SurePOS Application Client/Server Environment (ACE) Store Integrator Graphical User Interface

özelliđine iliřkin lisans edindiyseniz, Toshiba Store Integrator Application Extension Facility bileřenini yalnızca bu Graphical User Interface özelliklerini desteklemek üzere kullanabilirsiniz.





**TOSHIBA**  
Leading Innovation >>>

Printed in USA

GC27-4116-00

